

B1.22 Ir a urgencias

- Hablar sobre dolores corporales y primeros auxilios
- Hablar sobre lesiones comunes en urgencias



El paramédico	<i>(Der Sanitäter)</i>	Tener buena salud	<i>(Gesund sein)</i>
El médico de guardia	<i>(Der diensthabende Arzt)</i>	Caerse	<i>(Stürzen)</i>
La inyección	<i>(Die Injektion)</i>	Darse un golpe	<i>(Sich stoßen)</i>
La intoxicación	<i>(Die Vergiftung)</i>	Quemarse un dedo	<i>(Sich einen Finger verbrennen)</i>
La quemadura	<i>(Die Verbrennung)</i>	Cortarse	<i>(Sich schneiden)</i>
El corte	<i>(Der Schnitt)</i>	Hacerse una herida	<i>(Sich verletzen)</i>
La herida	<i>(Die Wunde)</i>	Romperse una pierna	<i>(Sich das Bein brechen)</i>
La reacción alérgica	<i>(Die allergische Reaktion)</i>	Adelgazar	<i>(Abnehmen)</i>
El historial médico	<i>(Die Krankengeschichte)</i>	Engordar	<i>(Zunehmen)</i>
Ir a urgencias	<i>(In die Notaufnahme gehen)</i>	Estar mareado	<i>(Schwindelig sein)</i>
Estar en urgencias	<i>(In der Notaufnahme sein)</i>	Cuidar a un enfermo	<i>(Einen Kranken pflegen)</i>
Ponerse enfermo	<i>(Krank werden)</i>	Curar	<i>(Heilen)</i>

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text.

El SUMMA 112 es el **servicio de urgencias y emergencias** de Madrid y atiende miles de llamadas cada día. Sus **profesionales sanitarios** trabajan en ambulancias bien equipadas y, si el acceso es complicado, usan **helicópteros sanitarios**. Colaboran con hospitales públicos para que el paciente reciba atención rápida. También hacen visitas a domicilio a **pacientes crónicos** y ayudan en el traslado de órganos y en la atención a recién nacidos. *Der SUMMA 112 ist der **Notfall- und Rettungsdienst** von Madrid und nimmt täglich tausende Anrufe entgegen. Sein **Gesundheitspersonal** arbeitet in gut ausgestatteten Rettungswagen und wenn der Zugang kompliziert ist, nutzen sie **Rettungshubschrauber**. Sie kooperieren mit öffentlichen Krankenhäusern, damit die Patient:innen schnelle Versorgung erhalten. Sie führen auch Hausbesuche bei **chronisch Erkrankten** durch und unterstützen beim Organtransport sowie bei der Versorgung von Neugeborenen.*



1. ¿Qué hacen los helicópteros sanitarios cuando el acceso por carretera es difícil?
 - a. Llevan solamente material médico, no pacientes
 - b. Esperan a que llegue otro vehículo
 - c. Trasladan al paciente a un centro coordinador por carretera
 - d. Usan helicópteros sanitarios para evacuar al paciente rápidamente
2. ¿Cuántas llamadas atiende el SUMMA 112 cada día?
 - a. Cerca de treinta mil llamadas diarias
 - b. Menos de mil llamadas diarias
 - c. Más de tres mil llamadas diarias
 - d. Aproximadamente trescientas llamadas diarias
3. ¿Qué característica tienen las ambulancias de soporte vital avanzado?
 - a. Solo transportan pacientes crónicos
 - b. Funcionan únicamente de noche
 - c. Llevan hasta cuatro profesionales a bordo
 - d. No tienen tecnología médica avanzada

4. ¿Qué servicio ofrece el SUMMA 112 a personas mayores o pacientes crónicos?
- Revisiones únicamente en hospitales
 - Consultas solo por teléfono
 - Atención médica en casa
 - Transporte gratuito para visitas programadas

1-d 2-c 3-c 4-c

2. Grammatik: Werte von "se"

Das Pronomen se erfüllt verschiedene Funktionen: Es kann andere Pronomen ersetzen, wechselseitige Handlungen ausdrücken oder unpersönliche und passive Strukturen bilden.



- Se ersetzt le / les vor lo, la, los, las.
- In unpersönlichen und reflexiv-passiven Konstruktionen ist es nicht wichtig, wer die Handlung ausführt.

Wert von se	Wann wird es verwendet?	Beispiel
Ersetzung von le / les	Antes de lo, la, los, las (<i>Vor lo, la, los, las</i>)	Se lo explicaron al paciente antes de la operación.
Handlung zwischen zwei Personen	Cuando dos personas hacen la misma acción (<i>Wenn zwei Personen die gleiche Handlung ausführen</i>)	Los pacientes se ayudaron tras la intoxicación.
Unpersönliche Form	Cuando interesa la acción, no el sujeto (<i>Wenn die Handlung wichtig ist und nicht das Subjekt</i>)	En este hospital se atiende rápido a los heridos.

- Antes de la operación, _____ explicamos todo al paciente con calma.
 - lo se
 - se lo
 - le lo
 - se le
- En este hospital _____ atiende rápidamente a los pacientes con quemaduras.
 - se
 - nos
 - se les
 - le

1. se lo 2. se

Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. (Se lo) Le explicaron el tratamiento al paciente antes de la operación.

(Se lo explicaron al paciente antes de la operación.)

2. (Se las) Les dieron las instrucciones a los familiares de los pacientes.

(Se las dieron a los familiares de los pacientes.)

3. Los médicos ayudaron a los enfermeros y los enfermeros ayudaron a los médicos después del accidente.

(Los médicos y los enfermeros se ayudaron después del accidente.)

3.Übungen



1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|-------------------------|--|
| a. Ir a urgencias | 1. Enfermedad por ingerir algo contaminado; provoca náuseas y vómitos. |
| b. El médico de guardia | 2. Acudir al hospital cuando se necesita atención médica inmediata. |
| c. Cortarse | 3. El profesional que atiende emergencias fuera del horario habitual. |
| d. La intoxicación | 4. Medicamento administrado con una aguja por el personal sanitario. |
| e. La inyección | 5. Hacerse una herida accidental que suele sangrar un poco. |

a-2 b-3 c-5 d-1 e-4

2. Hinweis des Krankenhauses: was zu tun ist, wenn Sie eine Verletzung haben und zwischen 112 oder der Notaufnahme zögern (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: historial, caíste, quemadura, paramédicos, corte, inyección, herida, reacción, médico de guardia

El Hospital Municipal informa: ante una emergencia grave, llama al 112. El centro coordinador enviará una ambulancia y, si hace falta, un equipo de _____. En otros casos, como un _____ profundo, una _____ extensa o una posible _____ alérgica localizada, puedes acudir directamente a Urgencias. Se recomienda llevar el DNI y, si la tienes, la tarjeta sanitaria.

En Urgencias te preguntarán por tu _____ médico, alergias y medicación habitual. Después, un _____ valorará la lesión y decidirá el tratamiento: limpieza de la _____, puntos o una _____. Si te _____ y te diste un golpe, pueden pedir una radiografía para descartar una fractura. Importante: no se atiende por orden de llegada, sino por gravedad.

Das städtische Krankenhaus informiert: Bei einem schweren Notfall (Atemnot, starke Brustschmerzen, Bewusstlosigkeit oder starkes, nicht stoppendes Blutungen) rufen Sie die 112 an. Die Leitstelle schickt einen Krankenwagen und, falls nötig, ein Team von Sanitätern. In anderen Fällen, wie einer tiefen Schnittwunde, einer großflächigen Verbrennung oder einer möglichen örtlichen allergischen Reaktion, können Sie direkt in die Notaufnahme gehen. Es wird empfohlen, den Ausweis (DNI) und, falls vorhanden, die Gesundheitskarte mitzubringen.

In der Notaufnahme wird man Sie nach Ihrer medizinischen Vorgeschichte, Allergien und Ihrer üblichen Medikation fragen. Danach wird ein diensthabender Arzt die Verletzung beurteilen und die Behandlung festlegen: Reinigung der Wunde, Nähte oder eine Injektion (zum Beispiel Tetanusimpfung). Wenn Sie gestürzt sind und sich gestoßen haben, kann eine Röntgenaufnahme angeordnet werden, um einen Bruch auszuschließen. Wichtig: Die Behandlung erfolgt nicht nach der Reihenfolge des Eintreffens, sondern nach der Schwere (Triage).

- ¿Qué situaciones describe el aviso en las que es mejor llamar al 112 en vez de ir por tu cuenta a Urgencias?

- ¿Qué información personal o médica te pueden pedir en Urgencias y por qué es útil para el tratamiento?

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

Fue a urgencias porque el dolor y la hinchazón empeoraron después de la caída.

Wahr Falsch



En urgencias confirmaron que tenía la muñeca rota.

Antes de darle medicación, le preguntaron por alergias y antecedentes de salud.

4. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

Operadora 112: *Emergencias 112, dígame, ¿qué ha pasado y dónde se encuentra? (Notruf 112, sagen Sie bitte, was ist passiert und wo befinden Sie sich?)*



Paciente: *Estoy en mi casa en Vallecas, Madrid. Me he caído por las escaleras y me he dado un golpe en la pierna; estoy mareado y me duele mucho. (Ich bin in meinem Haus in Vallecas, Madrid. Ich bin die Treppe heruntergefallen und habe mir am Bein einen Schlag versetzt; mir ist schwindelig und ich habe starke Schmerzen.)*

Operadora 112: *De acuerdo. ¿Puede mover el pie? ¿Ve la pierna torcida? ¿Hay algún corte que sangre? (In Ordnung. Können Sie den Fuß bewegen? Sieht das Bein verdreht aus? Gibt es eine Schnittwunde, die blutet?)*

Paciente: *Puedo mover un poco el pie, pero la pierna me duele mucho. No parece muy torcida, pero tengo una herida pequeña en la rodilla que sangra un poco. (Ich kann den Fuß ein wenig bewegen, aber das Bein tut sehr weh. Es sieht nicht stark verdreht aus, aber ich habe eine kleine Wunde am Knie, die etwas blutet.)*

Operadora 112: *Vale. Apriete con una gasa o un paño limpio y mantenga la pierna inmóvil. ¿Tiene alergia a algún medicamento o algún problema importante en su historial médico?*

(Gut. Drücken Sie mit einer Mullbinde oder einem sauberen Tuch darauf und halten Sie das Bein ruhig. Sind Sie gegen ein Medikament allergisch oder gibt es wichtige Erkrankungen in Ihrer Vorgeschichte?)

Paciente: *Soy alérgico a la penicilina. Por lo demás, normalmente tengo buena salud. No he perdido el conocimiento, pero sigo mareado. (Ich bin allergisch gegen Penicillin. Ansonsten bin ich normalerweise gesund. Ich habe nicht das Bewusstsein verloren, aber ich bin immer noch schwindelig.)*

Operadora 112: *Perfecto. Sale un paramédico hacia usted. No coma ni beba por si necesita radiografías en urgencias. ¿Hay alguien con usted que pueda ayudarlo hasta que lleguen? (Alles klar. Ein Sanitäter ist unterwegs. Essen oder trinken Sie nichts, falls in der Notaufnahme Röntgenaufnahmen nötig sind. Ist jemand bei Ihnen, der Ihnen bis zum Eintreffen helfen kann?)*

Paciente: *Sí, mi vecino está conmigo. Me voy a quedar sentado y mantener la pierna quieta, como me indica.
(Ja, mein Nachbar ist bei mir. Ich bleibe sitzen und halte das Bein ruhig, wie Sie mir geraten haben.)*

1. ¿Qué síntomas describe el paciente y qué accidente ha tenido exactamente?

2. ¿Qué información del historial médico pide la operadora y por qué es importante en urgencias?

5. Email

Asunto: ¿Puedes confirmar lo de la guardia?

Hola, Marta:

Me ha dicho RR. HH. que esta mañana has ido a **urgencias**. ¿Estás bien? Te escribo por la guardia de hoy (16:00–20:00): si no puedes venir, lo muevo con Ana o pido refuerzo, pero necesito confirmación antes de las 13:00.

Cuéntame, por favor, qué te ha pasado y si el **médico de guardia** te ha dado alguna indicación.

Un abrazo,
Javier



Schreibe eine passende Antwort: *Estoy en urgencias porque... y ahora me están atendiendo. / El médico de guardia me ha dicho que... / Me han puesto una inyección y... / Si te parece, se lo comunico a RR. HH. y organizamos la guardia así: ...*

Wichtige Verben

yo
tú
él/ella/usted
nosotros/nosotras
vosotros/vosotras
ellos/ellas/ustedes

Cortarse (*sich schneiden*)

Pretérito indefinido
me corté
te cortaste
se cortó
nos cortamos
os cortasteis
se cortaron

Adelgazar (*abnehmen*)

Pretérito indefinido
adelgacé
adelgazaste
adelgazó
adelgazamos
adelgazasteis
adelgazaron